Персонажи:

Остахан - объединение имен Остап(стойкий), отсылает к Остапу Бэндеру, и Хан(правитель), отсылает к Хану Соло и волшебнику Хану из серии книг "Метро". Майвиндар (бел. майстар вінароб - мастер винодел) фамилия семьи Остахана. Либриспир (лат. Liberi spiritus - вольный дух).

Орб - он же Роб, убийца Геральта из Ривии, известен тем, что задолжал три кроны, отсылает к произведению А. Сапковского «Ведьмак».

Юргетеп - он же Питер Петегрю, предатель и крыса, отсылает к произведению Дж. Роулинг «Гарри Поттер».

Ноидор - он же Родион Раскольниов, убил топором старушку, отсылка к произведению Φ . М. Достоевского «Преступление и наказание»

Нефрап - он же Парфён Рогожин, друг князя Мышкина, убийца Настасьи Филипповны, отсылает к произведению Ф. М. Достоевского «Идиот».

Левап -он же Павел Смердяков, убийца Федора Павловича Карамазова (теоретически - один из Карамазовых), отсылает к произведению Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы».

Марья -значение имени «святая мать», происходит от образа матери Христа.

Илко - отсылает к Илье Снегиреву, мальчик который умер от болезни в произведении Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы».

Танюра – отсылает к Татьяне Мелеховой, дочь Григория Мелехова умершая от болезни в произведении М. А. Шолохова «Тихий Дон»

Лейд - отсылает к Дейлу Карнеги, писателю и оратору, мастеру говорить убедительно и заводить друзей.

Баронета Елена - прекрасная, светлая, избранная; имя и красота от Елены Троянской, прообраз отсылает к Аксинье Астаховой из произведения М. А. Шолохова «Тихий Дон».

Грегон - отсылает к Григорию Мелехову из произведения М. А. Шолохова «Тихий Дон».

Барон Арийд Сонсарк (Дарий третий - бестолковый и последний царь Персии, читать наоборот КРАСтер и КроНОС - потому что губят своих детей).

Хой Порт Снеумер (лат. remouens - удалитель; Чарльз Хой Форт, уфолог(квазинаука), ввел термин телепорта) - создатель заклинания исчезновения/удаления/стирания объектов.

Арч Релиу Теле, без прозвища (Джон Арчибальд Уилер - физик, ввел понятие «кротовая нора») - наставник Хоя Порта.

Филипп Шу-Керат Атив-Силибатум (лат. vita mutabilis - преображающий жизни) – волшебник, хозяин «зловещей башни». Придерживается философии Ницше. Прообразы – доктор Филипп Филиппович Преображенский из произведения М. Булгакова "Собачье сердце" и Шу Такер алхимик «Связующий жизни» из аниме-сериала "Стальной Алхимик».

Маркус Лейбнготвиль Камбинумир (ударение на у; лат. combiner numeri - объединяющий числа). Готфрид Вильгельм Лейбниц - ученный с множеством достижений, создатель

комбинаторики.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

http://tl.rulate.ru/book/77551/2328075